



# Fully Automatic Espresso Machine

User Manual



CEG 3190 B

EN - DE - FR - TR - ES - CS - IT - PL - RO - SK - NL - AR



01M-8911423200-2721-02

# Vă rugăm să citiți mai întâi acest manual de utilizare!

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați ales un produs Beko. Sperăm să obțineți cele mai bune rezultate de la produsul dumneavoastră, care este fabricat la o calitate înaltă folosind tehnologii performante. În acest scop, vă rugăm să citiți cu grijă și în întregime acest manual de utilizare și toate celelalte documente însoțitoare înainte de a utiliza produsul și să le păstrați pentru consultări ulterioare. Dacă predați produsul altei persoane, oferiți-i și manualul de utilizare. Respectați toate avertismentele și informațiile din manualul de utilizare.

## Semnificația simbolurilor

În acest manual de utilizare sunt folosite următoarele simboluri:



Informații importante sau sfaturi utile privind utilizarea.



**PERICOL:** Avertisment privind situații periculoase la adresa vieții sau a bunurilor materiale.



**AVERTISMENT:** Avertismentul indică o situație potențial periculoasă.



**ATENȚIE:** Avertismentul indică o posibilă deteriorare fizică.



Materialele sunt destinate de a fi în contact cu alimentele.



Acest produs a fost fabricat în unități moderne care sunt prietenoase cu mediul înconjurător.

Nu conține PCB.

1. Capacul recipientului pentru boabe
2. Recipient pentru boabe
3. Panou de comandă
4. Duză reglabilă pentru cafea
5. Recipient pentru cafeaua măcinată
6. Tavă de scurgere internă
7. Tavă de scurgere externă
8. Perie pentru curățare
9. Ușa de serviciu
10. Infuzor
11. Cablu de alimentare
12. Rezervor de apă

## **Date tehnice**

### **Tensiune de alimentare:**

220-240 V~, 50-60 Hz

### **Putere:** 1350 W

Modificări tehnice și de proiectare rezervate.

# 1

## Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

Această secțiune include instrucțiuni privind siguranța care contribuie la protecția împotriva riscurilor de rănire a persoanelor sau de pierderi materiale. Nerespectarea acestor instrucțiuni anulează garanția furnizată.

### 1.1 Pericol de curentare

Pericol mortal din cauza curentului electric!

Contactul cu firele electrice sau componentele poate duce la răniri grave sau chiar la deces!

Respectați următoarele măsuri de siguranță pentru a evita șocurile electrice:

- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare și ștecherul prezintă deteriorări. Contactați service-ul autorizat.
- Nu deschideți carcasa cafetierei. Există pericolul de șoc electric dacă atingeți conexiunile electrice și/sau modificați configurația electrică sau mecanică.
- Înainte de curățarea recipientului pentru boabe, scoateți ștecherul de conectare la rețea din priză. Pericole legate de râșnița de cafea!

## 1.2. Pericol de arsură sau opărire

Componentele cafetierei se pot încălzi foarte tare în timpul utilizării! Băuturile și aburul eliberat sunt foarte fierbinți!

Respectați următoarele măsuri de siguranță pentru a evita arsurile sau opărirea dvs. sau a altor persoane:

- Nu atingeți niciuna dintre marginile metalice de pe cele două duze de cafea.
- Evitați contactul direct al pielii cu aburul sau cu apa fierbinte de clătire, curățare sau decalcifiere.

## 1.3 Măsuri de siguranță esențiale

Respectați următoarele măsuri de siguranță pentru a asigura manevrarea corectă a cafetierei:

- Nu vă jucați niciodată cu materialul de ambalare. Risc de sufocare. Țineți ambalajele departe de copii.
- Verificați dacă mașina de cafea prezintă semne vizibile de deteriorare înainte de utilizare. Nu utilizați o mașină de cafea defectă. Contactați un service autorizat.

# 1

## Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit doar de un agent de service recomandat de către producător pentru a evita orice pericol! Contactați producătorul sau serviciul clienți al acestuia.
- Reparațiile cafetierei trebuie realizate numai de către un specialist autorizat sau de reprezentanții serviciului clienți. Reparațiile necalificate pot genera pericole considerabile pentru utilizator. Acestea vor anula și garanția.
- Reparațiile cafetierei în timpul perioadei de garanție pot fi realizate numai de centre de service autorizate de către producător, altfel garanția va deveni nulă în cazul unor deteriorări ulterioare.
- Componentele defecte pot fi înlocuite numai cu piese de schimb originale. Numai utilizarea de piese de schimb originale garantează respectarea cerințelor privind siguranța.

# 1

## Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

- Acest produs poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani, precum și de către persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și/sau cunoștințele necesare, dacă persoanele respective sunt supravegheate sau au fost instruite despre cum să utilizeze aparatul în siguranță și au înțeles pericolele ce ar putea apărea în momentul utilizării lui. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Lucrările de curățare și de întreținere nu trebuie să fie efectuate de către copii exceptând cazul în care aceștia au o vârstă mai mare de 8 ani și sunt supravegheați.
- Acest produs este destinat utilizării în scop casnic și cu aplicații similare cum ar fi:
  - bucătării pentru personalul din magazine, birouri sau alte medii de lucru;
  - ferme;
  - de către clienți în hoteluri, moteluri sau alte medii de tip rezidențial;
  - medii de tip pensiune.

# 1

## Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

- Protejați cafetiera de efectele fenomenelor meteorologice cum ar fi ploaia, înghețul și lumina solară directă. Nu utilizați cafetiera în aer liber.
- Nu introduceți niciodată cafetiera, cablul de alimentare sau ștecherul de alimentare în apă sau în alte lichide.
- Nu curățați cafetiera sau accesoriile ei în mașina de spălat vase.
- Nu turnați niciun alt lichid în afară de apă și nu introduceți alimente în rezervorul pentru apă.
- Nu umpleți rezervorul pentru apă peste marcajul nivelului maxim (marginea de jos a orificiului de umplere).
- Utilizați cafetiera doar atunci când recipientul pentru reziduuri, tava de scurgere și grătarul pentru cană sunt montate.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta ștecherul de la priză și nu îl atingeți cu mâinile umede.
- Nu țineți cafetiera de cablul de alimentare.
- Mențineți produsul și cablul său de alimentare departe de copiii sub vârsta de 8 ani.



# 1

## Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

- Aparatul poate fi utilizat numai pentru prepararea cafelei
- Copiii trebuie să fie supravegheați pentru siguranța că aceștia nu se joacă cu aparatul.
- Scoateți aparatul din priză înainte de a-l curăța sau când nu îl folosiți.
- Așezați aparatul astfel încât ștecherul să fie întotdeauna accesibil.
- Folosiți aparatul întotdeauna pe o suprafață sigură, dreaptă, curată, uscată și antiderapantă.
- Acest aparat nu este o mașină de cafea încorporabilă, deci nu este proiectat pentru a fi încastrat în mobilier. Mașina de cafea nu trebuie așezată într-un dulap când este în funcțiune.
- Nu strângeți, nu îndoiți și nu frecați de muchii ascuțite cablul de alimentare pentru a preveni deteriorarea acestuia. Fericți cablul de suprafețele fierbinți sau flăcări deschise..
- Tensiunea rețelei electrice de alimentare trebuie să corespundă cu informațiile furnizate pe eticheta aparatului.

# 1

## Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

- Folosiți aparatul doar cu o priză împământată.
- Nu utilizați aparatul cu un prelungitor.
- Dacă aveți mâinile umede, nu atingeți aparatul sau ștecherul acestuia când este conectat la priză.

### 1.4 Scopul utilizării

Cafetiera complet automată de la Beko a fost concepută pentru utilizarea casnică și aplicații similare, de exemplu în bucătăriile pentru personal, în magazine, birouri și spații similare sau de către clienți în pensiuni, hoteluri, moteluri și alte spații de cazare. Cafetiera nu a fost concepută pentru utilizare în scopuri comerciale. Cafetiera este utilizată numai pentru prepararea cafelei și încălzirea laptei și a apei. Orice altă utilizare decât cea menționată mai sus este considerată necorespunzătoare.

### Utilizarea necorespunzătoare poate genera pericole!

Dacă nu este utilizată pentru scopul propus sau este utilizată în alte moduri, cafetiera poate reprezenta sau deveni o sursă de pericole.



#### AVERTISMENT:

Așadar, cafetiera poate fi utilizată numai pentru scopul propus.



#### AVERTISMENT:

Respectați procedurile descrise în acest manual de utilizare.

Nu se vor accepta reclamații de niciun fel pentru daunele sau răniurile cauzate în urma utilizării cafetierei altfel decât în scopul propus.

Riscul va fi suportat numai de proprietarul cafetierei.

## 1.5 Limitarea răspunderii

Toate informațiile tehnice, datele și instrucțiunile privind instalarea, utilizarea și întreținerea cafetierei cuprinse în acest manual de utilizare sunt actualizate la data tipăririi lui și se bazează pe informațiile cele mai bune posibil obținute prin prisma experienței și expertizei.

Nicio reclamație nu poate decurge din informațiile, ilustrațiile și descrierile din prezentul manual de utilizare.

Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele sau răniile rezultate ca urmare a nerespectării manualului de utilizare, a utilizării în alte moduri decât pentru scopul propus, a reparațiilor neprofesioniste, a modificărilor neautorizate sau a utilizării de piese de schimb neaprobate.

## 1.6 Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea la deșeurile a produsului uzat:

Acest produs respectă Directiva UE WEEE (2012/19/UE). Produsul este marcat cu un simbol de clasificare pentru deșeurile electrice și electronice (WEEE).



Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie eliminat cu alte deșeurile menajere la finalul perioadei de utilizare. Dispozitivele utilizate trebuie returnate la punctul special de reciclare de dispozitive electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare contactați autoritățile locale sau distribuitorul de la care a fost achiziționat produsul. Fiecare gospodărie are un rol important în recuperarea și reciclarea electrocasnicelor vechi. Eliminarea corespunzătoare a electrocasnicelor utilizate ajută la prevenirea posibilelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană.

# 1

## Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

### 1.7 Conformitatea cu Directiva RoHS

Produsul pe care l-ați achiziționat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Acesta nu conține materiale periculoase și interzise, specificate în această Directivă.










### 1.8 Informații despre ambalaj



Ambalajele produsului sunt fabricate din materiale reciclabile, conform reglementărilor noastre naționale de mediu. Materialele utilizate pentru ambalaj nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere sau cu vreun alt tip de deșeurii. Transportațiile la punctele de colectare pentru ambalaje, amenajate de autoritățile locale.

## 2 Afișaj

### 2.1 Panoul de comandă

	Aprindere intermitentă: Nivel de apă scăzut / Rezervorul pentru apă este scos
	Lipsă boabe
	Iluminare stabilă: recipientul pentru cafea măcinată este plin Aprindere intermitentă: Tava de scurgere internă / Recipientul pentru cafea măcinată este scos
	Iluminare stabilă: Infuzorul este scos / montat necorespunzător Aprindere intermitentă: Ușa de serviciu este deschisă / montată necorespunzător
	Iluminare stabilă: Este necesară decalcifierea Aprindere intermitentă: Decalcifiere în curs
	Funcția Sistem gol este activă
	Butonul Pornit/Oprit
	Butonul Apă Fierbinte
	Buton Espresso tare (25-40 ml cafea cu o singură apăsare de buton)

## 2 Afișaj



Buton Espresso mediu (51-69 ml cafea cu o singură apăsare de buton)

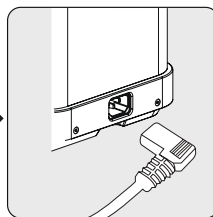
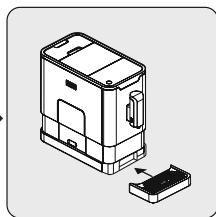
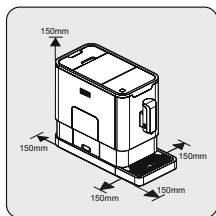
În cutie sunt incluse trei pachete de agenți de curățare pentru procesul de autocurățare.

## 3 Pregătirea

### 3.1 Montarea



Înlăturați orice folie de protecție, abțibilduri sau alte materiale de ambalare de pe produs.



Alegeți o suprafață sigură și stabilă cu alimentare la îndemână și lăsați o distanță minimă de marginile cafetierei.

Introduceți tava de scurgere externă. Asigurați-vă că este introdusă corect.

Derulați și îndreptați cablul de alimentare și introduceți ștecherul în priza localizată pe spatele mașinii. Introduceți celălalt capăt al cablului de alimentare într-o priză cu tensiune de alimentare corespunzătoare.

## 3 Pregătirea

### 3.2 Umplerea rezervorului de apă

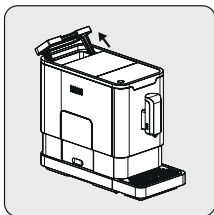


**Despre programul de protecție:** Dacă rezervorul de apă nu este introdus complet în aparat, în timpul procesului de preparare se va activa un mod de protecție în 15 de minute. Butonul pentru apă caldă se va aprinde pe panoul de control.

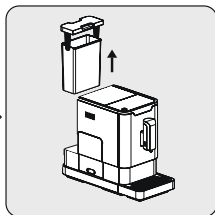
1. Asigurați-vă că rezervorul de apă este introdus complet în aparat.
2. Apăsăți butonul pentru apă caldă. După ce se dozează apa fierbinte, aparatul va intra în starea de standby.



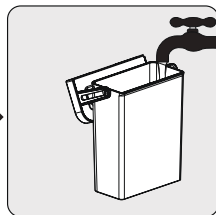
**AVERTISMENT:** Atunci când  clipește, nivelul din rezervorul de apă este scăzut și acesta trebuie umplut cu apă.



Ridicați rezervorul de apă utilizând capacul drept mâner.



Scoateți rezervorul de apă.



Clătiți rezervorul de apă cu apă proaspătă și apoi umpleți rezervorul până la nivelul Max și puneți-l la loc în aparat. Aveți grijă să fie introdus complet.



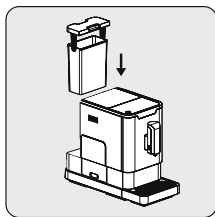
### 3 Pregătirea



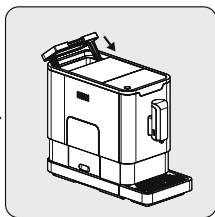
Pentru a împiedica scurgerea apei din rezervorul de apă, nu adăugați apă direct în produs cu un alt recipient.



**AVERTISMENT:** Nu umpleți niciodată rezervorul cu apă caldă, fierbinte, minerală sau orice alt lichid care ar putea deteriora rezervorul de apă și produsul.



Puneți rezervorul de apă la locul lui utilizând capacul drept mâner.

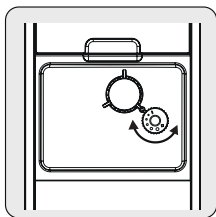


Închideți rezervorul de apă utilizând capacul.

## 4 Funcționarea

### 1.4 Reglarea măcinării

Puteți regla râșnița pentru a se potrivi cu nivelul de prăjire al boabelor de cafea rotind butonul de reglare din recipientul pentru boabe:



Atunci când râșnița macină boabele de cafea în timpul preparării, puteți roti butonul de reglare pentru a realiza reglajul.



**AVERTISMENT:** Nu reglați niciodată măcinarea atunci când râșnița nu este în funcțiune. Râșnița se poate deteriora.

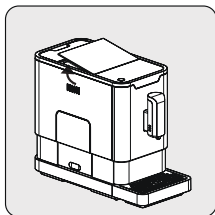


Punctele de pe butonul de reglare arată cât de fină este măcinarea.

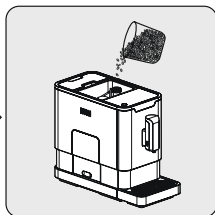
## 4 Funcționarea

### 4.2 Umplerea recipientului pentru boabe

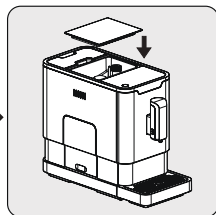
**i** Atunci când  clipește, produsul trebuie umplut cu boabe de cafea.



Scoateți capacul recipientului pentru boabe.



Vărsați încet boabele de cafea.



Puneți la loc capacul recipientului.



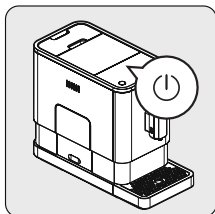
**AVERTISMENT:** Umpleți recipientul pentru boabe de cafea numai cu boabe. Cafeaua măcinată, cafeaua instant, cafeaua caramelizată sau orice alte obiecte pot deteriora cafetiera.



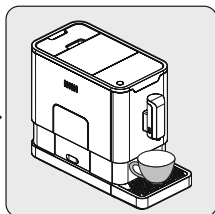
Apăsați butonul pentru apă fierbinte (consultați pagina 9, secțiunea IV) pentru a curăța interiorul cafetierei înainte de prima utilizare.

## 4 Funcționarea

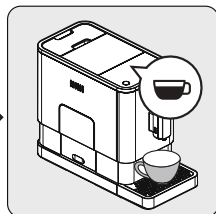
### 4.3 Prepararea cafelei



Porniți produsul prin apăsarea butonului Pornit/Oprit. Produsul se va afla atunci în stare de așteptare.



Puneți o ceașcă sub duza pentru cafea și reglați înălțimea duzei în funcție de ceașcă.



Dacă apăsați butonul espresso acesta se va aprinde, iar luminile vor indica faptul că produsul prepară cafeaua. Atunci când produsul revine în starea de așteptare, cafeaua poate fi servită.



Opriți produsul prin apăsarea butonului Pornit/Oprit.



În funcție de aroma cafelei pe care o doriți, apăsați butonul pentru espresso tare sau butonul pentru espresso slab.



Apăsați butonul pentru apă fierbinte pentru a curăța interiorul cafetierei înainte de prima utilizare.

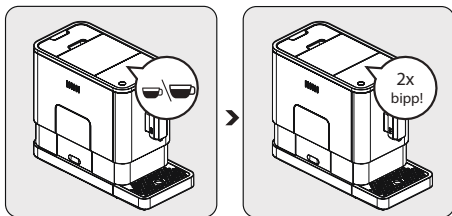


Produsul este dotat cu funcția de stingere automată. În funcție de modul pe care l-ați selectat, produsul va avea o temporizare de stingere automată diferită.

## 4 Funcționarea

### 4.4 Reglarea volumului cafelei/apei fierbinți

Puteți memora volumul dorit de cafea atât pentru espresso tare cât și pentru espresso slab, precum și cantitatea de apă fierbinte, între 25ml și 250ml.



Atunci când preparați cafeaua (espresso tare sau espresso slab) sau când mașina eliberează apă fierbinte, apăsați și mențineți butonul pe care l-ați selectat. Produsul va continua să prepare cafeaua.

Atunci când volumul cafelei este cel dorit, eliberați butonul. Se vor auzi două bipuri ce indică faptul că volumul cafelei este memorat.

### Pentru a resetarea la setările implicite/ din fabrică

Pentru a reveni la valorile implicite ale selecției volumului de cafea și apă fierbinte înregistrate în memoria dispozitivului, este necesară revenirea la setările din fabrică.

1. Când dispozitivul este oprit, îndepărtați recipientele de picurare din interior și exterior.
2. Îndepărtați capacul din spate,
3. Îndepărtați carafa,
4. Așezați capacul din spate,

## 4 Funcționarea

5. Apăsati tasta on/off (pornit/oprit) pentru 5 secunde (se va auzi un bip de 2 ori)
6. Deschideți capacul din spate,
7. Așezați carafa,
8. Închideți capacul din spate,
9. Așezați tăvița de picurare.

A revenit la setările din fabrică.

### 4.5 Apa fierbinte

Produsul poate elibera apă fierbinte prin simpla apăsare a butonului de apă fierbinte. Butonul de apă fierbinte și luminile se vor aprinde pentru a indica faptul că produsul încălzește apa. Atunci când butonul pentru apă fierbinte și luminile se sting, apa poate fi servită.

### 4.6 Selectarea modului



Produsul are două setări diferite: setarea predefinită, modul ECO și modul viteză. În modul ECO, produsul economisește mai multă energie. În modul viteză, utilizatorul își poate prepara cafeaua mai repede decât în modul predefinit.




	Modul ECO	Modul viteză	Setări predefinite
Lampa de iluminare	Nu	Da	Da
Preinfuzare*	Da	Nu	Da
Timp stingere auto-mată	10 min	30 min	20 min
Memorie volum ceașcă	Da	Da	Da


## 4 Funcționarea

i

Funcția de preinfuzare umezește boabele măcinate în infuzor cu o cantitate mică de apă înainte de a le extrage complet. Astfel, cafeaua măcinată se dilată exercitând o presiune și mai mare în infuzor, ceea ce ajută la extragerea tuturor uleiurilor și întregii arome a boabelor măcinate.

1. Atunci când produsul este în starea de așteptare, apăsați și mențineți  timp de 5 secunde.
2.  va clipi și următorul buton va avea următoarele indicații pentru setări diferite:

	Butonul Apă Fierbinte 	Butonul Espresso tare 	Butonul Espresso slab 
Modul ECO	Lumini PORNITE	Aprindere intermitentă	Aprindere intermitentă
În Modul viteză	Da	Nu	Aprindere intermitentă
În Setări predefinite	Aprindere intermitentă	Aprindere intermitentă	Lumini pornite

3. Apăsați butonul apă fierbinte pentru modul ECO, butonul espresso tare pentru modul viteză și butonul espresso slab pentru setarea predefinită. Se vor auzi două bipuri ce indică selectarea modului. (Notă: Dacă apăsați luminile de pe buton pentru fiecare mod, produsul nu va răspunde).
4. Dacă doriți să mențineți neschimbate setările, apăsați din nou  sau așteptați timp de 5 secunde ca produsul să revină la starea de așteptare.

## 5 Curățarea

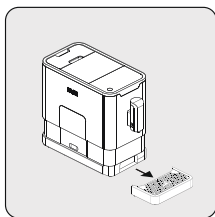
### 5.1 Curățarea produsului

1. Deconectați cablul de alimentare de la priză.
2. Vărsați toată apa din tava de scurgere internă și externă.
3. Utilizați o cârpă umedă sau un agent de curățare neabraziv pentru a curăța petele de apă de pe produs.

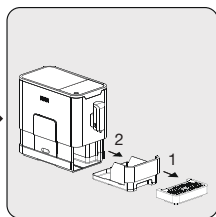


**AVERTISMENT:** Nu utilizați niciodată agenți abrazivi, oțet sau agenți pentru decalcifiere care nu au fost incluși în cutie pentru curățarea produsului.

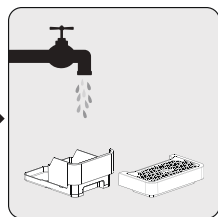
Curățarea și întreținerea la timp a produsului este foarte importantă pentru prelungirea duratei de utilizare a acestuia.



Scoateți tava de scurgere externă.




Glisați pentru a scoate tava de scurgere internă și recipientul pentru cafeaua măcinată.



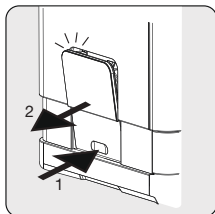
Goliți recipientul pentru cafeaua măcinată și spălați-l cu apă proaspătă. Apoi uscați-l.



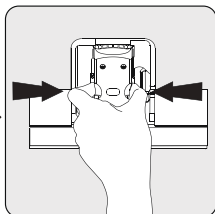
Când se aprinde , recipientul pentru cafea măcinată trebuie golit. Această pictogramă se va aprinde după fiecare 10 infuzări de cafea. Curățați containerul pentru a reseta pictograma. Dacă recipientul este curat, va fi de ajuns să scoateți recipientul și să îl puneți la loc.



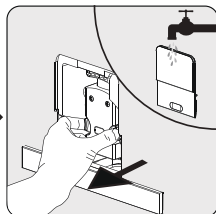
## 5 Curățarea



Trageți ușa de serviciu în jos și scoateți acest recipient.





Apăsați butonul de eliberare.



Îndepărtați infuzorul. Spălați infuzorul cu apă proaspătă. Apoi uscați-l.



Atunci când  rămâne iluminat, înseamnă că infuzorul este scos / a fost montat necorespunzător. Atunci când  clipește, înseamnă că ușa de serviciu este scoasă / a fost montată necorespunzător.

### 5.2 Autocurățare

Atunci când  clipește, înseamnă că produsul trebuie să se autocurețe. Produsul va rămâne într-o stare foarte bună dacă rulați această funcție cel puțin o dată pe lună sau la intervale mai regulate, în funcție de duritatea apei utilizate. Este recomandabil de asemenea să






1. Umpleți complet rezervorul de apă.
2. Adăugați un pachet de agent de curățare inclus în cutie în rezervorul de apă.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați oțet sau alt agent de curățare pentru efectuarea autocurățării produsului. Agentul de curățare poate deteriora produsul.




3. Conectați produsul.

## 5 Curățarea

4. Puneți un recipient suficient de larg sub duza pentru cafea.
5. În starea de așteptare, apăsați și mențineți  și butonul Espresso tare  timp de 5 secunde. Se va auzi un bip cu  iar butonul Espresso tare  va clipi.
6. Apăsați butonul Espresso tare pentru a confirma că procesul de autocurățare este în curs. Pentru a reveni la starea de așteptare, apăsați .
7. Va clipi indicând că produsul rulează procesul de autocurățare.








**AVERTISMENT:** Nu atingeți pielea/corpul cu apa fierbinte.

8. Când toată apa din rezervorul pentru apă a fost eliberată,  și butonul Espresso tare  vor clipi. Eliminați toată soluția rămasă din rezervorul pentru apă și umpleți-l cu apă obișnuită de la robinet până la nivelul max. Când rezervorul de apă este plin cu apă, se va aprinde . Atunci produsul va continua procesul de autocurățare.
9. Când procesul de autocurățare este finalizat, produsul se va stinge automat.

### 5.3 Funcția Sistem gol

Funcția Sistem gol se recomandă a fi utilizată înainte de perioadele mai lungi de neutilizare, pentru protecția împotriva înghețului și înainte de a duce produsul la reparat.

1. În starea de așteptare, apăsați și mențineți  și butonul Espresso slab simultan  timp de 5 secunde.
2.  va clipi.
3. Scoateți rezervorul de apă din produs.  se va aprinde și va rămâne aprins, ceea ce indică faptul că golirea sistemului este în curs. Puteți apăsa  înainte de a goli rezervorul de apă pentru a relua starea de așteptare.

## 5 Curățarea






4. Când funcția Sistem gol este finalizată, produsul se va stinge automat.



**AVERTISMENT:** După rularea FUNCȚIEI GOLIRE SISTEM, apăsați butonul pentru apă fierbinte până ce începe să iasă apă din duză atunci când refolosiți cafetiera.

### 5.4 Clătirea manuală

Puteți realiza un ciclu de clătire manuală pentru a curăța orificiul pentru cafea după utilizare. Se recomandă de asemenea o clătire manuală dacă produsul nu a fost utilizat o perioadă lungă de timp.

1. În starea de așteptare, apăsați și mențineți  și butonul de apă fierbinte  simultan.
2. Butonul de apă fierbinte , butonul Espresso tare  și butonul Espresso slab  se vor stinge. Orificiul pentru cafea va elibera o cantitate mică de apă, care este utilizată la clătire.



**AVERTISMENT:** Apa care iese din orificiul pentru cafea este fierbinte și este colectată în tava de scurgere de dedesubt. Evitați contactul cu picăturile de apă.

3. După clătire, produsul va reveni în starea de așteptare.

## 5 Curățarea

### Anularea modului de curățare automată


Aparatul dvs. se curăță automat înainte și după fiecare operație de preparare. Puteți urma pașii de mai jos pentru a anula modul de curățare automată.

- Porniți aparatul apăsând butonul On-Off (Pornit-Oprit) și așteptați până când se activează poziția Stand-by (Pauză).
- Deschideți capacul de service.
- Apăsați butonul On-Off (Pornit-Oprit) timp de 5 secunde, se va auzi un semnal sonor.
- Închideți capacul de service.
- Acum, operația de curățare automată este anulată.



Vă recomandăm să utilizați în mod activ modul de curățare automată pentru o funcționare optimă.

## 6 Depanarea

Problemă	Cauză	Soluție
Produsul nu funcționează.	Produsul nu este conectat la alimentarea cu curent electric.	Băgați-l în priză și apăsați comutatorul. Verificați cablul și ștecherul.
Lipsă răspuns sau răspuns întârziat după mai multe încercări de apăsare a tastei pentru funcții pe panou	Produsul interferează electromagnetic Panoul este murdar	Scoateți produsul din priză. Reporniți după câteva minute. Curățați panoul cu cârpa din dotare.
Cafeaua nu este suficient de fierbinte.	Ceștile nu au fost preîncălzite. Unitatea de infuzare este prea rece.	Clătiți produsul de cel puțin 3 ori înainte de a prepara cafeaua.
Cafeaua nu iese din duză.	Este posibil ca funcția Sistem gol să fi fost utilizată anterior.	Apăsați butonul apă fierbinte până ce iese apă din duză.
Prima ceașcă de cafea are o calitate slabă.	Prima tură a râșniței nu eliberează suficientă cantitate de cafea în unitatea de infuzare.	Aruncați cafeaua. Următoarele cafele vor avea întotdeauna o calitate bună.
Cafeaua nu are caimac.	Butonul tactil din direcția frontală a produsului nu poate fi apăsat	Apăsați partea inferioară a pictogramei butonului tactil din direcția frontală a produsului.
Butoanele tactile nu sunt sensibile	S-a deșus calcar excesiv.	Curățați de calcar produsul.
Rezervorul de apă este scos / nivelul apei este foarte scăzut în rezervorul de apă, însă  nu indică nicio alertă.	Zona din apropierea conectorului rezervorului de apă este umedă.	Ștergeți apa din jurul conectorului rezervorului de apă.
Tava de scurgere internă este plină cu multă apă.	Cafeaua măcinată este prea fină și blochează eliberarea apei.	Reglați granulația cafelei să fie mai mare în timpul funcționării râșniței.
Cafeaua iese prea încet sau curge picătură cu picătură.	Cafeaua măcinată este prea fină și blochează eliberarea apei.	Reglați granulația cafelei să fie mai mare în timpul funcționării râșniței.

## 6 Depanarea

Problemă	Cauză	Soluție
Indicatorul lipsă boabe clipește, dar în recipient mai sunt multe boabe de cafea.	Orificiul de evacuare a cafelei măcinată este blocat.	Pentru a urma pașii din secțiunea curățarea orificiului de evacuare a cafelei măcinată.
Aparatul nu mai execută ciclul de clătire atunci când este pornit sau oprit.	Cauza poate fi manipularea necorespunzătoare la întreținerea aparatului	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Când aparatul este pornit, îndepărtați capacul grupului de preparare a cafelei</li><li>2. Apăsăți și mențineți apăsat butonul Pornit/Oprit până când auziți două semnale sonore.</li><li>3. Înlocuiți capacul grupului de preparare a cafelei</li></ol>



# CERTIFICAT DE GARANȚIE

Tensiune de alimentare/frecvență: 220-240V~, 50-60Hz

Importator: ARCTIC S.A., Găești, Dâmbovița, str. 13 Decembrie nr. 210, email: office@arctic.ro

TIP:  Electrocasnice mici de bucătărie

Cuptor cu microunde

Purificatoare de aer

Model / Serie: .....

## VĂNZĂTOR

Nr. factură: ..... Data: .....

Vânzător (firma, localitatea): .....

## CUMPĂRĂTOR

Nume ..... Localitatea .....

Str. .... Nr. .... Bloc ..... Sc. .... Et. .... Ap. ....

Județ ..... Telefon ..... E-mail .....

S-a efectuat proba de funcționare a aparatului, s-a prezentat modul de folosire, s-au predat instrucțiunile de utilizare și toate accesoriile. Am primit aparatul în perfectă stare de funcționare.

Stimați clienți,

La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența instrucțiunilor de utilizare și a accesoriilor.

Pentru a putea beneficia de toate avantajele produselor și serviciilor noastre vă rugăm:

- să citiți cu atenție și să respectați recomandările prezentate în "Instrucțiunile de utilizare".

- să păstrați cu grijă acest certificat pentru a-l putea prezenta (împreună cu documentul fiscal de achiziție), personalului SERVICE, la orice sesizare efectuată în perioada de garanție.

Vă mulțumim că ați optat pentru cumpărarea unui produs Beko!

**Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani!**

**Perioada de garanție legală de conformitate este de 2 ani de la intrarea produsului în posesia consumatorului. Perioada de garanție comercială este de 3 ani de la intrarea produsului în posesia consumatorului și include perioada de garanție legală de conformitate.**

**Garanția comercială se acordă produselor vândute și care la data solicitării garanției comerciale se află pe teritoriul României.**

**Art. 22, alin. 3-6, din L449/2003, modificata de OG 9/2016:**

- (3) Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

- (4) Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

- (5) Produsele de folosință îndelungată defectate în termenul de garanție legală de conformitate, atunci când nu pot fi reparate sau când durata cumulată de nefuncționare din cauza deficiențelor apărute în termenul de garanție legală de conformitate depășește 10% din durata acestui termen, la cererea consumatorului, vor fi înlocuite de vânzător sau acesta va restitui consumatorului contravaloarea produsului respectiv.

- (6) Termenul de garanție curge de la data intrării bunului respectiv în posesia consumatorului, inclusiv pentru bunurile noi de folosință îndelungată, obținute prin tragere la sorți la tombole, câștigate la concursuri și similare sau acordate cu reducere de preț ori gratuit de către operatorii economici.

Garanția oferită de producător nu exclude garanția de viciu ascuns, conform OG 21/1992 (R2) privind protecția consumatorului și Codul Civil.



Service-ul acestui produs este asigurat de ARCTIC S.A. cu sediul în Găești, Dâmbovița, str. 13 Decembrie nr. 210. • \*9010 • www.arctic.ro • www.beko.ro • e-mail: service@beko.ro  
Program Call Center: Luni - Vineri 08:30 - 20:00; Sâmbătă 08:30 - 17:00

## UNITĂȚILE SERVICE ALE ARCTIC S.A. EXECUTĂ REPARAȚII ÎN TERMENUL DE GARANȚIE ȘI ÎN AFARA ACESTUIA

Nr. crt.	Data Reclamației	Data primirii în reparație	Reparat		Cauza întârzierii	Reparația curentă și/sau componenta înlocuită	Efectuarea verificării	
			Programat	Data ridicării aparatului			Prelungirea termenului de garanție	SERVICE

### CONDIȚII DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ȘI GARANȚIE COMERCIALĂ:

Pentru orice defecțiune aparută în perioada de garanție sau post-garanție, apeleți la magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct la Call Center Arctic.

Prelungirea termenului de garanție se va înscrice în certificatul de garanție de către unitatea SERVICE care a efectuat reparația.

Garanția acoperă reparația și/sau înlocuirea pieselor constatate ca defecte (necauzate de consumator) de către tehnicienii Service.

Termenul de realizare a operațiilor de reparație, înlocuire sau întreținere este de 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul a sesizat defecțiunea la magazinul de unde a achiziționat produsul sau direct la Call Center Arctic.

### Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:

- nefuncționarea lămpilor de iluminare;
- accessoriile care nu au defecte ascunse de tehnicienii Service;
- piesele și accesoriile care prezintă lovituri, zgârieturi, spărături sau deformări.

### PRODUSUL NU BENEFICIAZĂ DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ȘI DE GARANȚIE COMERCIALĂ ÎN URMĂTOARELE CAZURI:

- Nu au fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere prescrite.
- Subansamblurile și accesoriile casabile care se deteriorează în timpul transportului vor fi înlocuite de vânzător (în cazul în care asigură transportul).
- Garanția nu se acordă subsansamblurilor și accesoriilor casabile ale produselor care suferă deteriorări din vina consumatorului.
- Tensiunea de alimentare are valori care nu se încadrează în limitele prevăzute de standarde (SR EN 50160).
- Instalația electrică a utilizatorului prezintă improvizații sau neconformități.
- Produsul a fost folosit în alte scopuri decât cel pentru care a fost proiectat.
- Produsul a suportat intervenții (reparații, modificări) din partea unor persoane neautorizate de producător.

**Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în Legea 449/2003 (republicată) și OG 21/1992 (republicată).**